

**Số: 2997 /BCT-XNK**

V/v tạm nhập tái xuất hàng hoá

Hà Nội, ngày 03 tháng 4 năm 2012

Kính gửi: Công ty Cổ phần Thương mại Quang Thiện Phát  
(Số 95, đường 5/8, Ka Long, Móng Cái, tỉnh Quảng Ninh)

Trả lời công văn số 09/CV-QTP ngày 21 tháng 3 năm 2012 của Công ty Cổ phần Thương mại Quang Thiện Phát về việc kinh doanh tạm nhập tái xuất hàng hoá đã qua sử dụng, Bộ Công Thương có ý kiến như sau:

1. Đồng ý Công ty Cổ phần Thương mại Quang Thiện Phát được tạm nhập tái xuất 1.000 chiếc máy photocopy đã qua sử dụng, trị giá 10.000 USD (mười ngàn đô la Mỹ) theo các hợp đồng đã ký (hợp đồng mua hàng số 01/QTP&GW ký với Công ty Great Wall Trading Company - Hồng Kông, hợp đồng bán hàng số 01/QTP&KH ký với Công ty Thương mại Kiến Hoa - Trung Quốc).

- Cửa khẩu nhập hàng : Cảng biển quốc tế Hải Phòng/Cái Lân.
- Cửa khẩu xuất hàng : Cửa khẩu quốc tế Móng Cái (Quảng Ninh).

2. Toàn bộ số hàng tạm nhập phải được tái xuất, tuyệt đối không được đưa vào thị trường nội địa để tiêu thụ; Không tháo rời các chi tiết, sử dụng và làm phát tán hàng hoá trong quá trình vận chuyển, lưu giữ tại Việt Nam; Không làm thay đổi tính chất, khối lượng của hàng hoá.

3. Việc thanh toán tiền hàng thực hiện theo quy định về quản lý ngoại hối và hướng dẫn của Ngân hàng Nhà nước Việt Nam.

4. Việc tạm nhập tái xuất hàng hoá thực hiện theo các quy định hiện hành và chịu sự giám sát của hải quan cho tới khi hàng thực xuất ra khỏi Việt Nam.

Văn bản này có giá trị thực hiện đến 30 tháng 9 năm 2012.

**Nơi nhận:**

- Như trên;
- Tổng cục Hải quan;
- Lưu: VT, XNK, Lienbb (5).

KT. BỘ TRƯỞNG  
THỦ TRƯỞNG



Nguyễn Thành Biên